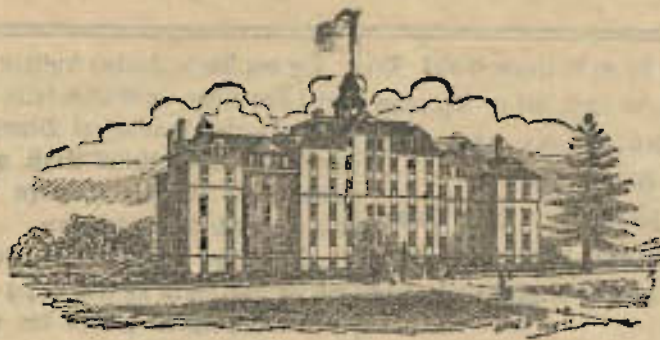


Ellers. 18

Pacific



Herold.

ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 43

Parkland, Washington, November 9de 1900.

10de Aarg.

17. Abrahams Seier over Fodningernes Konger.

Det er den første krig paa Jorden, som vi har Kundskab om. Kedorlaomer, Konge over Elam i Osten, havde underkastet sig Einear eller Bondet Babylonien og de tilgrænsende Lande, ogsaa den rige Jordanegn. Da forsøgte Kongerne af Sodom og Gomorra og tre andre Konger i Siddims Dal at afslette Erobrerens Nag. Men Kedorlaomer overfaldt med tre Konger, der stod paa hans Side, de fratødede. De fire Konger fra Osten slog Jordanflodens fem Konger og tog ogsaa Lot, som boede der, med sig. Den rejsfærdige maatte lide med den ugudelige. Det var ogsaa fortjent Tugtelse for ham. Han havde egenstændig valgt dette Land til Besiddelse, hvor de andre Folk boede. Saaledes gaar det til ogsaa nu paa Jorden. Hele Verdenshistorien er en uafsluttelig Kamp. Et Folk og Kongerige reiser sig mod et andet. Og Erobringslyst, Graavidighed og Dronmod er for det meste Aarsagen til de store Krige paa Jorden. De rejsfærdige maa lide med de ugudelige, naar et Land bliver hjemlagt af Krig og andre Landeplager. Og det er for dem ofte en fortjent, gavnlig Tugtelse.

Nu gaar Historien atter over paa Abraham. Han bødne sine 318 Stænde og slog Kedorlaomers store, seierrige Hær og reddede Lot og bragte alt Bytte tilbage. Han viste her sin Tro i broderlig Kjærlighed. Lot, hans Broder, havde ikke fortjent dette. Abraham viste sin Tro i helligt Mod. Han havde en god, rejsfærdig Sag og stolte paa Gud, at han ogsaa kunde hjælpe ved saa. Saaledes viser Troen sig over alt i Kjærlighed, og Kjærligheden er velvillig og tænker ikke paa den uret, der er bleven den tilføiet. Og Troen avler Mod, helligt Heltetmod og trodser alle Fæer, naar man tager fat paa en Gud velbehagelig Gjerning, gaar i en Gud velbehagelig Kamp.

Da Abraham vendte tilbage fra Slaget, gif Meliside, Konge i Salem og den høieste Guds Prest, ham i Møde og styrkede ham og hans udmattede Krigere med Brød og Vin og velsignede ham. Meliside har, som Skriften siger, hverken Dages Begyn-

delse eller Livs Ende. Saaledes viser han sig i den hellige Historie. Skriften siger intet om hans Byrd og hvad der senere er blevet af ham. Saaledes er han et Forbillede paa den evige Guds Søn Hebr. 7, 1. Meliside var baade Konge og Prest og spaaede saaledes om Kristus, Prestkongen, der som Prest har forsonet os med Gud, og som Konge velsigner, skjærmer og rejser sit Folk. Meliside betyder Rejsfærdigheds Konge. Salem betyder Fred. Rejsfærdighed og Fred er de kongelige Gaver, hvormed Kristus be-naader sine. Og efter Melisides Eksempel styrker ogsaa Kristus sine troende midt i Livets Kamp med Brød og Vin, i det hellige Sakramente.

Det erobrede Bytte gav Abraham Kongen af Sodom tilbage og vilde ikke beholde noget for sig selv. Han vilde ikke staa i noget Tønmestelseshjortils forhold til denne hedenske Konge. Saaledes skal de troende vistnok gjøre de vantroende godt, men for Resten ikke indløbe sig allfor meget med dem. Ellers udsætter de sin Tro for Fare.

18. Guds Pakt med Abraham.

Da Abraham var kommen tilbage til Hebron, hvor han boede, som Herrens Ord til Abraham. Gud oprettede en Pakt med ham. Denne Pakt hvilede paa Forjættelsen. Gud fornyede sit forrige Løfte. Han skal saa en Søn, ikke hans Tjener Elieser, men hans Søn, der udgaar af hans Liv, skal være hans Arving. Ved denne Pakt vil han saa en stor Sæd, en talrig Afkom, og denne hans Sæd vil indtage hele Kanaan's Land. Guds Forjættelse naaede Toppunktet i det Ord: „Saa skal din Afkom vordre,“ det vil sige, saa talrig som Stjernerne paa Himmelen. Denne Forjættelse lød i Grundten paa Kristus. Ved den ene Sæd, Kristus, skal alle Jordens Slægter blive velsignede, og alle de af Jordens Slægter, som har Del i denne Velsignelse, i Frelsen i Kristus, det vil sige alle troende paa Jorden, de er Abrahams Sæd, Guds Folk. Rom. 4, 18. Abraham troede Herren og hans Ord, og det regnede Gud ham til Rejsfærdighed. Det er for alle Tider, for alle Syndere Frelsens Vej, Veien til Rejsfærdighed.

Rom. 4, 5. Kristus har erhvervet for Synderne paa Jorden Velsignelse, Frelse, Rejsfærdighed. I Evangeliet lover Gud alle, som hører det, Frelse, Naade, Rejsfærdighed ved Kristus, sin Søn. Og den, som nu tager imod denne Forjættelse i Troen, han har, hvad Ordene siger, Frelse, Naade, Rejsfærdighed, han er ren og rejsfærdig for Gud.

Løftet om Besiddelsen af Kanaan's Land sikrede Gud Abraham ved et Tegns. Dyrene, som Abraham efter Guds Befaling skar i Stykker, er Vitnesbeed paa Abrahams Folk, Israels Folk, der skal blive haardt plaget, pinte næsten til Døden. Rovfuglene, der for ned paa Kadflerne, er Vitnesbeed paa Israels Fiender. Israel skal tjene et fremmed Folk i fire hundrede Aar. Ogsaa det store Mørke og den Skraal, som kom over Abraham, tydede paa den store Trængsel, der var tiltant Abrahams Sæd. Men at der endelig for et Aldris lid og did mellem Stykkerne, dermed vilde Gud vise, at han til sidst vilde komme til sit Folk med Trøst og Hjælp, føre det ud af det fremmede Land og ind i Forjættelsens Land. Hermed afsendes over Hovedet Guds Folks, alle troendes fremtidige Skjæbne. Rittens Vej gaar gennem mørke og tunge Lidelser, men til Slut gennem Mørke til Lys, gennem Lidelser til Herlighed. G. St.

Lad Løftet gives i Tillid til Herren.

Derfor du er kommen til den Overbevisning, at noget ordentligt maa gjøres for at betale vor Stoles Gjæld her i Pacific Distrikt, og du tillige tænker, at ogsaa du kan og vil være med i dette tunge Arbejde, saa er du kommen et godt Stykke; og saar vi flere til at tænke og ville det samme, saa skal vi nok opnaa vort Maal nemlig at afbælte Gjældsbyrden. En god Vilje trækker et stort Læs, Men selv om du er kommen saa langt i Jver og Omhu for denne Sag, saa vil der dog lægge sig mange Hindringer i Veien.

Du vil regne over, hvormeget du i

Løbet af et Aar kan give, og da vil du frettes til at tænke omrent saaledes: Nei, jeg kan ikke love saameget, jeg har ikke det hele Beløb nu, og jeg har ingen Garanti for, at jeg skal saa saameget tilovers i Aarets Løb, og det er godt at love uden at kunde holde det, og mange lignende Tanker. Til Hjælp og Opmuntring for saadanne vil vi kun bede om, at man vil fatte sine Forfætter i denne Sag, som i alle andre og give sine Løfter i Tillid til Herren og derpaa arbejde ærligt for at opfylde dem.

Naar du saa derefter i troende Forventning paa Herrens Velsignelse giver nogle Aar paa Herrens Fingert eller betragter, hvorledes alt vender sig, da vil du blive forundret over Herrens Vel og Naade. Du vil af Erfaring saade, hvad Paulus so skriver Korintierne om: Gud er magtig til at lade al Naade (Benge og andre Fornødenheder) rigeligen tilflyde eder, saa at I altid i alle Ting have alt, hvad I behøve og have rigeligen til al god Gjerning, ligesom skrevet er: han udsprede, han gav de fattige, hans Gudsghjærighed bliver til evig Tid. Men den, som giver Sædemanden Sæd og Frø til at øde, skal og skjænte eder Sæd og jomere den, og forøge eders Gudsghjærheds Frugter, at I kunne være rige i alt til oprigtig Gavnfuldhed, hvilken ved os bevirker Talsigelse til Gud. 2 Kor. 9.

Her har vi den freemte Guds Aare Ord og Løfte om denne Sag. Er ikke han god nok Garanti for dig? Eller har du seet, at Herren ikke holder sine Løfter? Har du nogen Gang fundet, at Tilkøden og Haabet paa ham beskjæmmer? Aldrig har du oplevet noget saadant, derfor lad alle dine Løfter gives i Tillid til Herren, d. e. i Tillid til Herrens Ord og Løfter, saa har du bedste Slags Garanti, langt bedre end nogen Mortgage, og derfor kan du opfylde dine Løfter til Herren eller hans Kirke paa Jorden.

Helena's Familie.

(En Fortælling om Rom i det første
Aarhundrede.)

(Fortsættelse.)

XVIII.

Britten.

„Jeg ønsker at være med dig.“ sagde
Galbus kjærlig, idet han tog Markus's
lille hvide Haand mellem begge sine og
saa paa ham med søm Beundring.

„Elsker du da ikke Gud?“

„Du er min Gud.“

„O Galbus! Hvor tør du sige det?
Der er blot en, som er Gud. Elsker
du ikke ham?“

„Jeg ved intet om ham. Jeg er
bange for ham.“

„Bange for ham!“

„Ja. — alt, hvad jeg nogenstunde
har hørt om en Gud, eller om mange
Guder, gjør mig kun bange. De er
alle skarpe og strenge og skrækkelige.
Nei, lad mig holde mig borte fra dem
og være hos dig.“

„Saa kjender du ham ikke da,“ sagde
Markus.

„De, som kjende ham bedst, frygte
ham mest.“

„Hvem?“

„Druiderne. De er vore Prester, og
det er dem, som fortælle os om ham.“

„De kjende ham ikke,“ sagde Markus
bestemt.

„Hvorfor ikke? De er vise og ærvær-
dige Mænd med graat Haar og langt,
hvidt Skæg; de leve i mindre Stove,
hvor de undertiden se ham, og han
fortæller dem sin Villie.“

„Og naar han gjør det, ved du da
ikke, hvor god han er?“

„God! Han er skrækkelig.“

„Skrækkelig! Hvorledes da?“

„Han tørster efter Blod, — intet
uden Blod. Jeg har seet min egen
Broder blive lagt paa en Sten og
Presterne stille en starp Kniv i hans
Hals.“

Markus gyste, og, idet han saa al-
vorlig paa Britten, spurgte han: „Hvad
gjøre disse Mordere det for?“

„Fordi han vil have Blod. Jeg har
seet værre Ting end dette. Jeg har
seet et Dyr fylde med Mænd, Kvinder
og Børn, og Druidpresterne have an-
tændt en Ild rundt omkring det og
brændt dem alle op.“

Markus skjulte i Rædsel sit Ansigt
ved Britten's Bryst. „O, hvor ræd-
somt!“ raabte han omsider. „Hvad
mene de med dette? Hvad tænke de ved

dette? Tro de, at de kjende Gud? Det
er ikke Gud, de dyrke, det er Djævelen.
Han fortæller dem Logen; han er den,
som ønsker Blod.“

„Hvem det saa er,“ sagde Galbus,
„saa er dette, hvad de gjør, og derfor
frygter jeg ham og forestiller mig ham
skrækkelig.“

„Men dette er altsammen galt,“
sagde Markus heftig. „De kjender
ham ikke. Han elsker os; han hader
Blod. Disse skrækkelige Ting er en
Vederstyggelighed for ham.“

„Elsker os?“ gjentog Galbus lang-
somt.

„Ja, han elsker os.“

„Jeg forstaar ikke det. Han sender
Torden, Lynild og Storm. Hvorledes
kan han elske os? Naar jeg hører Tor-
denen rulle, er jeg mest bange for ham.“

„Nei, jeg er ikke bange,“ sagde Mar-
kus; „for jeg ved, hvor god han er.
Hvorfor skulde jeg frygte, naar det
tordner? Han giver os jo ogsaa det
skjønne Solskin, og han giver os Føde
og Klæder og alt, hvad der er tjenligt
for os; det viser, at han har Omsorg
for os. Og saa har han været her,
ved du; fordi han gjerne vil tage os
alle til Himlen, som han og levede paa
Jorden og led og døde for os. Har
jeg ikke ofte fortalt dig dette?“

„Ja, men jeg forstaar det ikke,“ sagde
Galbus. „Du er forskjellig fra mig.
Jeg har lært at frygte ham, og naar
jeg nu hører dig fortælle mig saadanne
Ting som disse, tror jeg, de blev gjorte
for dig, og ikke for mig.“

„For alle,“ sagde Markus i en be-
stemt Tone. Han gik altid omkring
mellem fattige Folk og syge Folk og
smaa Børn og talte venlige Ord til
dem, og, naar han saa nogen lide, var
han straks rede til at hjælpe og trøste.“

„Saaledes som du gjorde med mig,“
sagde Galbus med glædsfulde Bine,
„da jeg var slaaet ned af en Klunje, og
alle Mennesker overlode mig til mig
selv der, hvor jeg var kastet hen, som
om jeg var en Hund. Du kom og
stod hos mig med dit søde Ansigt, og
da jeg saa op, trøede jeg, at jeg saa en
Kæmpe; du stod der med Sværdet
i Dinene og talte medlidende, som en
Moder kunde tale, og jeg var forbauset;
men jeg tilbad dig i mit Hjerte. Naar
du taler til mig om din Gud og for-
tæller mig, hvorledes han kom til de
fattige og lidende, da tænker jeg paa
dig, da du kom der til mig, og jeg ser
det uden dig. Jeg kjender ikke din
Gud, men jeg kjender mig; du er min
Gud, og jeg tilbeder dig.“

Og den stærke Barbar trykkede Mar-
kus i sine Arme, og Guttens sølte, hvor-
ledes Hjertet bankede af Bevægelse i
den kraftfulde Skikkelses Bryst, og han
vidste, hvor inderlig han uvidende denne
raa og barske Natur var ham.

„Du elsker mig, kjære Galbus, det
ved jeg godt; men sig ikke, at jeg er din
Gud. Jeg elsker dig, men der er en,
som elsker dig mere.“

„Nei, nei, — det er umuligt. Jeg
ved, du elsker mig; du har bragt mig
til at forglemme mit Land.“

„Han elsker dig,“ sagde Markus med
barnlig Paastaaelighed; „han vil give
dig et bedre Land.“

„Jeg kan ikke tænke paa ham. Du
er den eneste, som jeg kan tænke paa,
naar du taler om Kjærlighed og Med-
lidenhed og saadanne Ting.“

„O, hvis du bare kjendte ham og
kunde tænke paa ham saaledes, som jeg
gjør,“ sagde Markus, „da vilde du elske
ham, og du vilde vide, at, hvad jeg har
gjort for dig, er intet mod, hvad han
har gjort. Naar jeg kom til dig, da
du var saaret og lidende, saa maa du
være vis paa, at det var ham, som
sendte mig. Og han har gjort langt
mere end dette for dig; han er død for
dig, for at du skulde elske ham og
komme til Himlen til sidst.“

„Det er denne Naade, du altid taler
paa,“ sagde Galbus; „men jeg især
det ikke.“ O, til alt, hvad Markus
fortalte ham om sin barnlige Tro,
kunde Galbus kun sige, at han ikke
forstod det. Og Cineas lyttede til os
undreder over, hvor Guttens vel havde
saaet denne dybe Overbevisning, som
han udtrykte, idet han altid talte, som
om det var en uomtvistelig Sandhed,
der altid havde været kjendt, og, som
han troede, alle Mennesker vidste lige-
god Bested om, som han.

XIX.

Bed Hoffet.

Labeo havde imidlertid avanceret,
idet Nero havde givet ham et Tribunal,
og Alene denne Værdighed ikke nu
havde saa meget at betyde, som i en
tidligere Tid, var det dog et Skridt
fremad. Han var fremdeles lige vel-
kommen ved Hoffet, og Nero kaldte
ham endnu altid spjogende „Cato.“
Labeo glædede sig i sin Forfremmelse
og saa med Haab fremad til en glim-
rende Lovbane. Neros Udskeielser,
der snarere sørgedes end forundledes,
bekjendte ham kun lidet og gjorde ikke
det ringeste Skar i den Taknemmelig-
hed, som han virkelig følte mod Kei-
seren.

Tigellinus havde i Begyndelsen vist
sig ganske ligegyldig ved den Skikkelse,
Labeo og Cineas indtog ved Hoffet,
thi han havde saa megen Tilføjelse til den
Judske, han selv havde hos Nero
ved at paavirke hans lave Eidskab, at
han aldrig tænkte det muligt, at
noget andet kunde saa storke Maat
over ham. Derfor var det med stor
Forhastelse at han saa, hvorledes

Cineas mere og mere steg i Gudsbedst ved
Hoffet, hvor han stod som en frem-
ragende Mand, og dog uden en Blet
paa sin Karakter, altså rig til at ønske
noget Embede, og altså stolt til at
søge nogen Gæstgæstbetjening. Tigellinus
havde længe ventet, at Keiseren
skulde blive træt af begge disse Mænd;
men da han saa, at Nero ikke blev træt,
begyndte han at blive urolig. Han
forstod ikke ganske den Magt, som
Kunst og Literatur øvede paa Neros
Sind; men denne var stolt af sin fine
Smag og sin Sands for disse Ting og
troede, at Verden havde tabt en stor
Digter, da han blev Keiser. Dette var
en stærk Overbevisning i hans besyn-
derlige, modsigende Natur. Hans
Sands for disse Ting begyndte i den
tidlige Ungdom og v. dvarede til hans
Dødsdag. Seneca besad af denne
Grund i mange Aar en stor Indflydelse
hos ham og mistede den hovedsagelig,
fordi han blev gammel og hans Gerner
sløvedes. Men Cineas mere end ud-
fyldte Senecas Plads. Han var altid
frisk og original; hans Kritik var altid
sund og r. færdig, og fremfor alt, han
var Græker og besad i en overordentlig
Grad den udbygte Smag og den fine
Forstand og Mandighed, der udmær-
kede hans Landsmænd. Han havde et
mere omfattende Billede paa Livet end
Tigellinus, og forstod fra først af fuld-
kommen Neros dobbelte Karakter, hvil-
ken var et Mysterium for den anden.
Han vidste, at Forstandens Dannelse
kunde eksistere ved Siden af moralsk
Fordærvelse; at det var muligt for et
Menneske paa en Gang at være en ivrig
Elsker af Filosofi og Kunst og et
Uhyre af Grønlighed. Derfor forstod
han ogsaa at behandle sin Mand, og
Tigellinus blev snart yderlig misnødes-
lig over den Indflydelse, som han saa,
Athenienseren mere og mere vandt, ja,
denne Misnøddelse blev saa aabenbar,
at Nero selv bemærkede den og leende
talte derom til Cineas. „Denne Mand
er et Dyr,“ sagde han, „et fuldkomment
Dyr, og han tror, at alle andre Men-
nesker ogsaa er Dyr. Han har ingen
Ide om den Tilstrækning, som intellek-
tuelle Beskæftigelser kunne øve og
vilde stræbe forbauset paa mig, hvis jeg
fortalte ham, at det er mig en lige-
stor Nydelse at skrive Bøger som at del-
tage i det mest luksuriøse Maaltid.
Han kan være meget god paa sin
Naade, og i visse Retninger maatte
undværlig; men han forstaar ikke os,
— dig ligealvidt som mig. Du tror,
du er en Medbeiter. Hvor latterligt!
Det vilde være, som om en Gud skulde
ønske at ri. alisere med en Hund. Thi
du, min kjære Philosoph, lever i dit
Indre en Guds Tid, et saadant Tid,
som efter min Mening er det bedste af
alle; men han lever, som et Dyr lever,
uden nogen højere Tanke end Tilfreds-
stillelsen af sin Appetit. At gaa fra
ham til dig er at gaa ind i en højere
Livets Region.“

Forts.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

Høstterminen ved Pacific Lutheran Academy begynde den anden Oktober. Skolen har følgende lærere:

- N. J. Hong, Bestyrer,
- Walt. B. Garstad,
- A. J. Olsen,
- Adolph Hong,
- J. R. Holmes og
- Kemma Doe.

Skolen tilbyder 5 kurser: Det saaledte "Preparatory Course" svarer omtrent til 7de, 8de og 9de "Grade" i "Common" skolen.

"Normal Course" indbefatter alle Fag, som hører til en "First Grade Teachers Certificate."

"College Preparatory Course" indbefatter alle Fag, som forebreds til Optagelse ved et amerikansk College.

"Academic Course" er særlig indrettet for saadanne, som ved Siden af de engelske Fag ogsaa vil lære Norst. Det svarer i det væsentlige til den forberedende Udbelting ved Luther College.

"Commercial Course" er særlig afpasset for saadanne, som vil lære Bogholderi med mere.

Ved Siden af disse er der ogsaa et fuldstændigt Kursus i Sang og Musik.

Gennem Høstterminen vil der undervises i følgende Fag: Engelsk Literatur og Grammatik, Kritismerik, Algebra, Geometri, Fysik, Norst, Læsning og Grammatik, Tyst, Latin, Verdenshistorie, Psykologi, Bibelhistorie, Bogholderi, Gymnastik og Sang. Ved Siden af disse bliver der Ekstraklasser for Nykommere og andre, der særlig ønsker at lægge sig efter at lære det engelske Sprog. Desuden bliver der Ekstraklasser i andre Fag, hvor det viser sig nødvendigt.

Disciplinen burde helst begynde ved Skoleaarets Begyndelse den 2den Oktober og holde paa til Skolens Slutning i Juni. Paa denne Maade vil de kunne faa det størst mulige Udbytte af sin Skolegang.

Da der er mange, som ikke er istand til at være tilstede fra Begyndelsen af, er Skolen saaledes indrettet, at saadanne kan komme ind senere og slutte sig til de Klasser som er i Gang.

Skoleaaret er inddeelt i tre Terminer, hver paa tre Maaned. I Skolepenge betales der \$15.00 per Termin, eller 5.00 per Maaned. For elyft og

opvarmet Værelse betales \$6.00 per Termin, eller \$2.00 per Maaned. I de sidste to Aar har Disciplinen under Lærernes Tilsyn hrevet en saakaldt "Boarding Club". Paa denne Maade har de slaffet sig god, fund Kost til dens virkelige Kostende. Saaledes var Gjennemsnitsprisen ifjor \$21.00 per Termin eller \$7.00 per Maaned. Udgifterne for Stole, Kost og Bogis for en Termin vil saaledes ikke overstige \$42.00. Hertil kommer de Bøger og Bæst. De nødvendige Bøger kan faas ved Skolen til meget billig Pris. I Nærheden af Skolen er der flere Familier, hvor Disciplinen kan faa sin Bæst udført paa meget rimelige Vilkaar. Et Værelse i Skolens "Basement" er stillet til Pigernes Raadighed, saa at de, som ønsker det, kan udføre sin egen Bæst og saaledes komme ud af det saa billigt som muligt.

Det kan derfor trygt siges, at alle Udgifter ved Skolen gennem en Termin ikke behøver at overstige \$50.00. Dette indbefatter de baade Stole, Kost, Bogis, Bøger og Bæst.

For Kataloger og nærmere Oplysninger hende man sig til Skolens Bestyrer N. J. Hong, Parkland, Wn.

Vor Frelses norske luth. Kirke

Hj. af So. J og 17th St. TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI, Pastor.

Bopæl: 2550 So. I St.

Gudstjenester:

- Søndag 9:30 A. M. Søndagsskole.
- " 11 A. M. Høimessgudstjeneste.
- " 7:45 P. M. Aftensang.
- Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse.
- Lørdag 9 A. M. Lørdagsskole
- Hver 1ste og 3die Torsdag Aften i Maaned, Ungdomsforening.
- Hver 2den og 4de Torsdag Ef. m i Maaned, Kvindeforening.

J. M. Arntson, North Sagfører. Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter, saasom Ejlsder, Kontrakter, m. m. Municipal Court-Rooms City Hall.

TACOMA, - - WASH

A. S. Johnson & Co.

Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing. We Carry a Full Line of Wall Paper and Room Mouldings, Sash and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505.

Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

A. E. Johnson, Pres. H. E. Knatvold, Treas.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL, \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 4 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og salges. Salger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma - - - - - Washington.

THE METROPOLITAN BANK

Hj. af Pacific Ave. og 13de St.

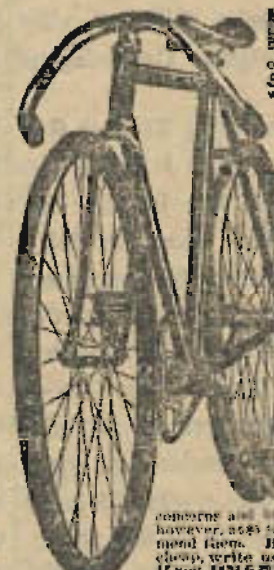
Åben daglig fra Kl. 10. til 8. Lørdag fra Kl. 10. til 12.

P. H. Casar, E. W. Ginos, W. S. Selvig, S. S. Vandarbilt.

President, W. President, Cashier, Ass't Cashier.

4 per ct Rente

Renterne udbetales hver 6 Maaned, 1ste Januar og 1ste Juli. Udbetaling paa alle Sted r i Europa. De skandinaviske og det tyste Sprog tales.



MONTROSE BICYCLE SENT FREE

on approval to your address WITHOUT A CENT IN ADVANCE. SEND US YOUR ORDER, state whether you wish lady's or man's wheel; give color, height of frame and gear wanted and WE WILL SHIP THE WHEEL C. O. D. on approval, allowing you to examine and examine it fully before you accept it. If it is not all and more than you claim for it, and a better wheel than you can get for any where near the price from any one else, return it and we will pay all express charges ourselves. The "MONTROSE" Bicycle at our Special Agent's sample price of \$16.50 is the greatest bargain in a bicycle ever offered. We guarantee it equal to any other wheel on the market, and you need not accept it, or pay a cent if you do not like it as we represent. We are EXCLUSIVE BICYCLE MANUFACTURERS and take this method of quickly introducing our 1900 MODELS. This offer of a sample wheel at this low price is made to secure a BICYCLE AGENT in each town to represent us and take orders. Our agents make money fast.

SPECIFICATIONS. Frame, 21 or 22 inch; handle, 24 inch. 16-64 diam. front and rear wheels. Solid wheels. Folding with rigid connection. Best joints, improved expansion device to fasten seat post and handle bar. Royal Arch crown; the celebrated Mavic hub and tire; the easiest running known; "Horse" type, the best and one of the most responsive on the market. The genuine 2 1/2 inch diameter Dunlop tires, pedals, tools and accessories the best obtainable. Mounted by hand, in our own shops, green, black, polished and ornamented; special finished nicking on all higher parts. We thoroughly test every piece of material that goes into this machine. Our binding order's guarantee sent with each 16.50.

FREE to pay on receiving the \$16.50 cash in full with order we will send free a genuine "Hardwick" brand milk bottle pattern, bicycle meter, or a high grade floor pump. Your money all back if you are not perfectly satisfied.

CHEAP WHEELS. We do not manufacture the cheap department of anyone and our supply houses advertise and sell as they please. We, however, sell to \$1.00, or \$1.50, or \$2.00, or \$3.00, or \$4.00, or \$5.00, or \$6.00, or \$7.00, or \$8.00, or \$9.00, or \$10.00, or \$12.00, or \$14.00, or \$16.00, or \$18.00, or \$20.00, or \$22.00, or \$24.00, or \$26.00, or \$28.00, or \$30.00, or \$32.00, or \$34.00, or \$36.00, or \$38.00, or \$40.00, or \$42.00, or \$44.00, or \$46.00, or \$48.00, or \$50.00, or \$52.00, or \$54.00, or \$56.00, or \$58.00, or \$60.00, or \$62.00, or \$64.00, or \$66.00, or \$68.00, or \$70.00, or \$72.00, or \$74.00, or \$76.00, or \$78.00, or \$80.00, or \$82.00, or \$84.00, or \$86.00, or \$88.00, or \$90.00, or \$92.00, or \$94.00, or \$96.00, or \$98.00, or \$100.00, or more. We do not guarantee the quality of any of these cheap wheels. BEFORE ORDERING a bicycle of any one else, to matter who or how cheap, write us and let us tell you how much we can save you on the same machine.

If you are **UNABLE TO BUY** a wheel we can assist you to **EARN \$100.00** by the following plan. We have several hundred **SECOND HANDED BICYCLES** taken in trade, which we will sell out at 50 to 75 cents; also some show-up samples and 20 models very cheap. Send for our circular. **OUR RELIABILITY** is unassailable. We refer to any bank or business house in Chicago, or any corner or railroad company. We will send you a list of references direct to the bank or business house, if you wish.

SEND YOUR ORDER TODAY. This low price and the special terms of payment without deposit will be the only ones of the kind.

J. L. MEAD CYCLE COMPANY, Chicago, Ill.

PACIFIC HEROLD,

Udgivet af

Pac. Luth. Univ. Ass'n.

adkommer hver

FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør.

assisteret af

Rev. J. Johansen,

Rev. O. Holden,

Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar 50 Cts
Seks Maanedes 33 Cts
Til Europa pr. Aar 75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Merkt:

Alli vedrørende Bladet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Vilken ikke at sende Betaling. Send den helt i Money ordrer eller lag Bets. i Gold i Brevet.

En eller To Cents Feltmarkter modtages ogsaa. Men Feltmarkter paa 5 eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra Skandinaviske Selskaber og Menigheder modtages med Tak.

Da en af mine Reiser blev min Opmærksomhed, mens jeg sad ombord paa Baaden, hulede jeg en Samtale om Religionen, som fortes af to Medreisende. Af Samtalen fremgik det, at en af de to var en fræk Frisvovler, som fornegete baade Himmel og Helvede.

Endelig udtalte han: "Den Løve om en evig Helvedesstraf, det er en forfærdelig Lære. Tænk, at Gud skulde være saa grufom, at han skulde pine et Menneske i al Ewighed!"

Jeg havde ertop læst i Dagbogens om den forfærdelige Ulykke i Galveston, og da jeg hørte denne Udtalelse, kunde jeg ikke have mig for at spørge: "De tror vel ogsaa at dette var den største Grausomhed, som tænkes kan, at Gud førte denne forfærdelige Ulykke over Galveston, som dræbte saa mange Menneskeliv?"

"Ja det var ikke Gud, det var Naturens Love." Men hvem skabte saa Naturens Love?" spurgte jeg.

Her vendte han med engang Samtalen, idet han ironisk udtalte: "Ja, jeg antager, at man nu vil komme med den Forsand, at Gud førte denne Storm over Galveston, fordi den var en for ugudelig By. — "Wohl, it

was a pretty hot town," seiede han til, og tilføje, at han ikke for ret mange Aar tilbage havde opholdt sig der en to Maanedes Tid, og var altsaa godt kjendt med Forholdene.

Dette bragte mig til at tænke: Kan derinde der var mere Søndhed i denne Mond's Tale om Galvestons Ulykke end han selv tænkte at medgive. Og denne Tanke blev end mere bekræftet, da jeg læste Past. Hougstads Beretning i "Amerika" om sit Ophold i Galveston, hvor han blandt andet siger: "I en Rystelse er der et uroligt, ustadigt og forbavneligt et forberent Lin. Galveston var ingen Undtagelse. Dem som man engang saa til Gudstjeneste, saa man kunne aldrig mere."

Uder ikke Gud ogsaa nu sin Brede komme tilbage over Menneskenes Synder og Foragt for Raaden ved at udebyde dem i Hovet al emen ved V. St. Hungevands, Krig eller Elementernes Magt? Og lader han ikke ogsaa nu sin Dom ramme særskilt saadanne Steder, hvor Ugudeligheden har faaet aldeles Overhaand og den moralske Forbrydelse har gjort Stedet til et Pinden af Hævel i Herrens Dine?

Gud lader sig ikke spotte. Han, som lod Jib regne ned over Sodomo, han som forvandlede Babels Haver til en Oksen, han, som lagde Sion i Ruiner og jævned Jernsalem med Jorden, han vil ogsaa i vore Dage hjemsege Dubliden. Han tilføjer Menneskene at gaa saa langt og ikke længere.

Og at intet Sted har Grund til at føle sig tryk for Guds Straffe, derpaa har vi et Bevis netop i nævnte Tilfælde, nemlig Ulykken i Galveston.

I "Minneapolis Tidende" gives blandt andet følgende Oplysning om denne Udsat:

"Det er et mærkeligt Træk ved Galvestons Landet, at den i Lighed med den store Oksan, som før eliede var den største Beta Grus, ikke fulgte Galvestons Løse, men dreiede om vestover efter at have passeret Tucatan-Kanalen og kystede ind over Texas-Kysten. Galveston har ikke hidtil været anset for at ligge indenfor den bestindte Oksans Pælte, og den forfærdelige Hjemsege forleden viser, at ogsaa Stormens Love har Undtagelse fra sine Regler.

Det var i 1850, at ogsaa en bestindt Oksan boiede om den gale Vej og drej den mer længe Engl's Baade over "Lost Island." Der var ogsaa da et forfærdeligt Tab af Liv og Gensind."

Ku glæder man sig distinkt herude

med Skæbningsstykker over, at vi er da bevarede fra disse udebydende Storme og man vilde ikke dø i Østen for nogen Pris, siger man. Og ofte kan der til Grund for saadanne Udtalelser være en demmelig Glæde over, at man paa den Maade ogsaa er udenfor Rækkelødden af Guds straffende Haand. Og derfor forskatter man i sin Udbøvedighed og sine Synder uden at ændre Guds kaldende og advarende Røst. Men vilde ikke for tryk, ogsaa her kan Gud nok Synderen. Ja det vil ikke falde vanskeligt for ham at frembringe en Storm ogsaa her, selv, om det synes at staa imod Naturens Love. Og vist er det, at der skal Naturens Love ligger Strækter skjulte i Jordens Skjød og det særlig paa denne Aft, som i et Minut kan lægge Byer i Ruiner og forvandle Folket til Lig. Thi har man ikke mærket Jordbævs baade i Kasta og i San Francisco endog i den seneste Tid? Derfor vil nok Herren selv her kunne hjemsege med saadanne forfærdelige Straffedomme uden at gaa udenom Naturens Love, isald han i sin Riddom finder, at det trænges.

Synderen er aldrig sikker. Hvor han staar og hvor han gaar, kan han rammes af Guds Straffedomme. Og selv om han her i Livet gaar fri, saa er det dog vist, at et Menneske engang skal staa til Regnskab for sin Dommer.

Og da bliver det forfærdeligt at falde i den levende Guds Hænder."

Men det skal vi ogsaa vide, at Gud Herren lader saadanne Straffedomme komme over baade Steder og Personer for derved at kunne saa virkelig gjort sin Kjærlighed mod Menneskene.

Det er paa mangfoldige Maader, at Guds Kjærlighed kan blive virkeliggjort ved et saadant Ribbel. Først saa udrubber han Steder eller Personer, som kun forprester den moralske Atmosfære, hvori de er til, og paa den Maade befries de gjenlevende fra at blive forfærdet. Dernæst ved saaledes at hjemsege nogle formaner han andre som ligger i samme Sand, til Bed og Bedring og advare dem, som holder paa at fælle ind i samme Døds, om deres Fare. Hvad de Guds Børn angaar, som bliver revne med i en saadan Ulykke, de ved nu, at de saa meget snarere kommer til sin Fæstet og bliver saaledes med engang befriede fra al Dubt, især alle de Frivillige, som daglig sætter deres Tro haardt paa Prøve.

Og endelig fordi en saadan Ulykke affødsommer en hel Del Rod, saa kan Herren paa den Maade velsignet

indfinde ved at give dem Udsledning til at ofre og meddele — hvilket er en af de største Velsignelser, som Gud har ladet tilkynde Menneskene. Du.

Martin Ulvestads nye Bort

"Norge i Amerika" med Kort og Omfattende Oplysninger om det nord-amerikanske Folks Væbener, Beskæftigelse, Institutioner, Udvikling, Indflydelse, Antal, osv.

Bogen indeholder Oplysninger fra 5,523 Byer eller Postkontor med Omegn. Navnene paa disse Steder er ordnet strengt alfabetisk som en Ordbog, saa at man finder dem let.

Oplysningerne (1ste Del) forekommer i følgende systematiske Orden — for hvert Sted særskilt:

1) Byens eller Postkontorets Navn og Beskæftigelse, f. Eks. Aberdeen, Brown Co., S. D."

2) Indbyggertallet, hvis det er Paa. Er det bare P. O., finder man dette anmærket.

3) Hvis der er norske Menigheder og Kirker, findes Antallet af disse med Oplysning om hvilket Kirkefællesskab hver enkelt Menighed tilhører.

4) Navnene paa de norske Embedsmænd (geistlige og verdslige), professionelle Mand, Forretningsmand, Beskæftigelsesmand, Her hvad de nu er, med Angivelse af hvad Embede, Profession, Forretning eller Beskæftigelse hver især har, om der findes Noget af disse Kløster.

5) Navnene paa andre isalkjendte hæderlige Nordmænd, helt saadanne, som har taget Del i Arbejdet for Samfundets Vel, som paa en eller anden Maade har gjort sig bemærket — paa det kirkelege, materielle, sociale eller politiske Omraade.

Anden Del indeholder:

1) Detaljerede Oplysninger om de nord-amerikanske Blade.

2) Oversigt over den norske Bogavl her i Landet.

3) Fortegnelse over de norske Skoler, med Lærernes Navne, Angivelse af Fagene, der undervises i, det aarlige Elefantalt osv., for hver især af dem.

4) Fortegnelse over og Oplysninger om de norske Barmhjertighedsanstalter, Børnehjem, Alverdomshjem, Hospitalet.

5) Opgave over den norske Folke-mængde, for hver Stat særskilt, samt en Del foretagne Oplysninger, der kan have sin Interesse for vort Folk baade ude og hjemme.

6) Statistisk Sammenlægning af alt det. Bogen indeholder — alle Statistikere staar opført her for sig i alfabetisk Orden, for at man i en Hast skal kunne se, hvad vi har af dette eller dnt.

Kortet.

Med Bogen følger et dobbelt Kort,

af 20x30 Tommers Størrelse. Første Side omfatter hele Minnesota. West- coasten, begge Delstatene, det nordøstlige hjørne af Nebraska, den nordlige halvdel af Iowa, nordlige halvdel af Illinois og nordvestlige Del af Michigan. I dette Strøg har vi altsaa Tyngden af den norske Befolkning. Her er angit alle Byer og P. O., de større Bjerge, Indsøer, Floder, Jernbanerne, Mileaafstanden mellem de forskellige Steder osv., forsaegt alle smalle Detaljer. De Byer eller P. O., hvor der er et større Antal Nordmænd, trykkes i Rødt, mens de andre trykkes i Sort. Kartet ledsages af en alfabetisk Fortegnelse over alle disse „norske Steder,“ med Anvisning til i et Dieblat at kunne sætte Fingeren paa dem.

Paa den anden Side er der et saavidt muligt detaljeret Kart over hele de Forenede Stater og en Del af Canada, med de sprætte, sjerntliggende „norske Steder“ i rødt, og med Fortegnelse over disse samt Anvisning til at finde dem.

Kartet, der følger med Bogen, kan altsaa bruges istedetfor de andre almindelige Kart over samme Territorium, da det viser paa samme Tid som det angir hvor Nordmændene er bosatte.

af Forfatterens Forord hiesætt.: „Vil det foreliggende Arbejde formaa at vække vort Folk i Norge til en mere intelligent Forstaaelse af Forholdene herover, formaa at sjerne Fordomsret fra deres Dine, saa at de kan se Tingene, som de virkelig er, og herefter vise sine udbaudrende Brødre med deres Adoptivland en Smule Medfølelse til et saadt Broderkabs Birk liggjorelle og Bevarelse; jeg har jo fremlagt mine Raad i en saadan Form, at en „vilde Thomas“ berøver uden Banskellig- hed kan sætte Prøve paa dem, om han saa synes, vil det tjene som Kommunikationsmiddel for det vidt spredte norske Folk, — vil det kunne gjenforene os til en Familie — den Familie, som vort kjære gamle Norge er Moder til, — vil det bringe en Række, som lærer sig paa fremmede Steder, sammen med Landsmænd — og det den bedre Del af dem — i hvis Selskab han kan høre sig, og af hvem han kan saa Raad eller Hjælp om paatrævet, — vil det sætte en, som skal stifte Bopæl — noget, som er saa almindeligt her — istand til at finde eller vælge sig et Sted, der bedst mulig kan tilfredsstille hans Dulle og Krav, hvad enten han ser paa materielle, sociale eller kirkelige Fordele. — har jeg gitt Bested om hel Del af dem, som af fraværende Slekt og Venner er bleve begrædt som hedenfarne tiltrods for, at de den Dag

idag lever i bedste Velgaaende, og har jeg fundet et Midde, hvorved man kan „række Beien efter de andre her boskomne Far,“ — man bør for det første skrive til en eller anden Landsmand paa det Sted, hvor den eftersøgte Person var, da man sidst horte fra ham, og finde ud, om han er der endnu eller om han er død, og i sidste Tilfælde saa Navnet paa det Sted, han rejste til, saa kan man jo skrive til nogen der og fortsætte paa den Maade til man får vide, hvor Bedkommende er, om han lever, eller hvor han døde, om han er død, — har han ikke været paa noget af de i Bogen nævnte Steder, har han heller ikke været blandt Landsmænd i Amerika, — har jeg bedt en Gang for alle, at „de bedste Nordmænd er de bedste Amerikanere“ at de, som under sin Stræben efter at blive gode Borgere af dette sit Adoptivland, har forstaaet at bevare og bruge de Goder, man havde ved sig hjemfra, de som har gjort sig Nytte af to forskellige Metoder, netop dem er det, Amerikanerne har set Pris paa, dem er det, man idag tæller blandt de mind- værdige Statter i det store amerikanske Samfund, mens de, som troede, at det første Skridt med amerikansk Anerkjendelse var at sparke No-stigheden tilside, og om muligt fratagende sig sin „arvelige Nationalitet,“ de var og blev Nul, — har jeg sørget for at vore større Mænd ikke, som ellers pleier at være Tilfældet, har faaet Wren for alt, som er gjort, men at de har faaet sin retmæssige Del paa samme Tid som den opvandrede, brave Almuesmand, uden hvis Hjælp man neppe vilde faa udrettet noget stort i Samfundet, ogsaa har faaet, hvad han skulde have, og ikke bare Arbeidsdyrens Del, af Anerkjendelsen, — er vore respektive Kirkesamfund, saavel som Organisationerne, der hører til eller staar udenom disse, bleven behandlet fordomsfrit, saa at alle er komne til sin Ret, — vil mine Op- lysninger lede til Udvielse og Jevn- hed af kirkelig Birkdom, — ude paa Bidderne er der, som vi nu ser, Hundreder af Steder med flere eller færre Nordmænd, som neppe har hørt et Guds Ord i sit Modersmaal siden de forlod Hjemlandet, mens man paa mange Blade ind i de stærkere norske Strøg har faaet megen Guds Ords Forlydelse, at man ikke forstær at sætte Pris paa den, — har jeg vist, hvor stor en Magt de norske Amerikanere i Norden er, naar de stilles Side om Side, og har jeg tillige vist, hvor meget

værdigere de vilde blive om de kunde stå sammen paa den retfærdige Tolera- cæns Grund fordi vi ikke kan taale hverandre som Kirkefolk, er vi heller ikke istand til at slutte os sammen, hvor det gjælder vor Fremgang og Indflydelse i timelig Henseende, — har jeg gitt en ligesaa fuldstændig som nøgte N. B. om, hvad Nordmændene i Amerika er og hvad de repræsenterer nu ved Overgangen til det 20de Aarhundrede — til paalidelig Under- retning for os selv, vor Samtid og vor Efterslægt — — ja, det var dette Maal, jeg under mange forskjellige Banskelligheder forsøgte at tjæmpe mig frem til, og har jeg naaet det, da vil mine Læsere maaske undskyldte, at det tog mig saa længe som en tre, fire Aar (i dette Tidrum har jeg jo ogsaa be- søgt 1978 af de her nævnte Steder) — og da vil ikke jeg fortryde, at Arbeidet tog en Smule paa Kræfterne.

Tilslut vil jeg sige alle disse lokal- kjendte Mænd (ca. 2700), som af In- teresse for Sagen har imødekommet mig med Oplysninger fra sine respek- tive Baskeder og Klubber, hjertelig Tak for velgjort, idet jeg trygt tilføier, at uden deres Bistand vilde mit Arbejde være værdiløst.

Beregnet efter almindelig Avistryk vilde Bogen udgjøre omtrent 1800 boks- baltspaltede Sider. Den skal imidlertid sættes med en ny Slags Typo, som er mindre end Avistypens, men som dog læses lige let, efterdi de er tydelige etc. Det er fulstændt sikkert at den blir større end en almindelig Huspostil eller Bordbibel. Der findes ikke et eneste Artiklement. Den udkommer paa godt Papir og i smukt, solid Svir- tingsbind med Titelen i Guldb.

Udgiveren tror, det vil betale sig for ham at sælge Birket billigt, da Omsæt- ningen blir saa meget større derved, og for at enhver skal kunne have Raad til at købe det, er Prisen sat saa lav som til \$2.75 Reno for Bogen og Kartet tilfammen. I Sammenligning med andre Paaer vilde dette Birk koste mindst \$5.00. Det sælges kun ved Subskription. Hvis man ønsker et Ekseplar, maa man altsaa ordre det nu. Navn blot, at de vil have „Norge i Amerika,“ og skriv deres Navn, Post- office og Stat naaastigt. Pengeskrives ikke, forundt de saa Bogen. Der sendes dem, saasnart den blir færdig. Udgiveren garanterer, at den i alder indtækt i Birkvelsen, noget han med Glæde vil give alle og enhver Anted- ning til at ja disse sig om, lærens de modtager og betaler for den.

Det uanede Præsidentium.

Kortfættelse.
Tirsdag. Andagt ved Prof. P. Banerth, Synodes Salmebog No. 232 og Læsning af Davids 23de Psalm.

Pastor Naestad: Der var igaar be- tonet Modrens Kald til at lære sine Børn. Derfor hun skal kunne gjøre dette godt, da maa hun være saadan, som Guds Ord siger, hun skal være. De som hun vandre paa Herrens Bei, da har hun Magt. Derfor hun vandre i Herrens Ord, da vinder hun ogsaa Barmen uden Ord. En dydig, et- stellig Kinde opdrager ved sit Eksem- pel. Men ogsaa Manden maa tage sin Side af Sagen. Og de maa arbeide i Fjerde else, saa den ene ikke river ned, hvad den anden bygger op. Naar den ene drager en Bei og den anden drager den andre Beien, saa blir Børnene siddeløse og udydige. Naar Forældrene skal rette paa hver- andre, saa bør ikke det ske i Børnens Paadør eller med deres Vidende. Der trænger de virkelig at udbyde sig Bis- dom af Børnene. Og de bør tage mere Hensyn til Gud end til Folket, hvad det siger. Man gjør Menne- stene til Uguder, og Herrens Bud og Vilje sætter man til Side. Saa lidt om Bud og Forbud. Der blir ofte budt og besat, det samme op i Ajen og op i Ajen. Bør forsigtig med det! Hvad I hører, det bør ogsaa staa ved Magt. Dernæst: vær ikke for slap med Barmen. Søg Guds Eksempel. Han straffer sine Børns Overtrædere uden at se mel- lem Fingrene. Saaledes skal ogsaa Forældrene lære sig ad. Derfor be- hører de ikke være stemme og urimelige. Deres Børn ikke straffes for Udydig- hed mod Forældre, naar Barmen en falsk Juddilning om den Overmyr- dihed, som Gud har givet os For- ældre. Og de jaar Indtryk af, at Gud er en gammel og svag Fader. Har vi opdraget Børnene i Herrens Årgt og Formaning, naar de var små, da har vi et Grundlag, et Til- nyttingspunkt for vor Opdragelse, naar de Børn blir større. De vil have Respekt for os og spørge om vort Raad. Vær og kan dem, medens de er små. Naar de blir større og mere selvstæn- dig, kommer til Sjæls Mar og Alder, saa afslaget Forældrenes Myndighed lidt i Ajet; men ganske bør den ikke ophæve. Og det er Børnens Lykke; thi de trænger frendelens Betiedning og gode Raad. — Tænk paa de 5 Ting, som Luther siger ligger i det første Bud. Vi sprækker seer let over disse, ramser dette op i en at tænke dubere eller længere. „Gjør det som Wæge.“ De er dine Forældre, da tænge de lever, og hvis du er et 18 Aar og opover slutter med at vise dem flytlig Wæge, da er du en Daar! Husk paa, at de har gaaet længere i Livets Skole end

du! De unge bør raadsføre sig med de gamle og forstandige. Gaa de Reha-beam fulgt de Wiffigs Raad, saa var han ikke blevet en Daare. Det er dit eget bedste, at du beytter dig af de gamle's Røgskab for ikke at tale om Guds Betsignelse over lyblige Børn. — Naar de skal indgaa i Egtelighed, da følger det af sig selv, at de fornemmelig raadsfører sig med Forældrene. Men du, Kar og Mor, har ikke Magt til at paatvinge dit Barn dine Ønsker i denne Sag. Da om de gaar sin egen Vej i sit Valg, da skalde ikke det blive en Skillevæg mellem dig og dit Barn. Da har du Forbønner at ty til. Men sæt ikke Gud Tid og Tæne. Bier paa Herrens Tæne!

Naar man, efter Ungdommen, tager saa meget Omsorg til andre Folk, til Sed og Skik og "Style" i det ydre, da kan det være bra nok, hvis der ogsaa er Frydelse for Herren, — bare der ikke fattes Kærlighed og god Forstand og Hjertelighed. Vi skal være solide, ærlige og gode Gæster, I unge Venner! Et æstetisk Hjerte er den bedste Frydelse. Det har hørdt, at Børn, naar de til sine Forældre fra Norge, saa har de stammet sig over sine Forældres simple ydre. Det er Foragt for dem, som Gud har sat over os, og der følger ikke nogen Betsignelse med det. Forherre har sagt: "Ædte Fæder og Moder!" Han har ikke sat til nogen Betsignelse. Han siger ikke: "Derfor du saar raade dig selv, saa skal du høve dem."

Pastor Blüte: Forældre tænker ofte mere paa sine Børns jordiske Velstand end paa den himmelske, naar de saar smaa Børn. Det som er det vigtigste det glemmes saa ofte. De glemmer, at disse smaa har en uadelig Sjæl. De glemmer at de smaa har en lyblig Natur og tager ikke fra Begyndelsen Forholdsregler som Guds Ord styrer. De synes ofte fra først det er morsomt at se og ler ad dem. Tænkte de paa, at de skalde opdrage Børn for Guds Rige, saa vilde de tænke de smaa Synder, som rinder af det Ondes Rod og saa hos de smaa Børn. Hvis det var magtpaaværende for Forældrene, vilde de ogsaa opdrage de smaa i Tugt fra de tidlige Aar. — Forældrene vil ogsaa opdrage sine Børn, og naar de finder, at de ikke magter Underkølelsen, saa vil de ogsaa se sig om efter Lærere, eller katolske Skoler for sine Børn. De vil her vise det rette kristelige Offerhind, saa de laa et sine Børn saa komme paa Stole, og saa komme Tid stille Læreren, saa alle Fornem styrer Skolerne, men Lærere og Forældre, som har Mandighed dertil for Gud. Da vil Lærere og Forældre staa sammen og udere Arbejdet. Læreren har ikke blot den Del af det essentielle Prædikerarbejde, men han har ogsaa en Del af Forældrenes Gjerning, saaledes det er en kristelig Skole og er kristelig Lærek. Denne Sag maa

bringes hjem i vore Menigheder og ind paa vore Menighedsmoder. — Vi er satte til Præster, for at Tjenesten kan fuldbyrdes, og Tjenesten er at drag smaa Børn til Kristus. Ligesom vi ikke kunde komme til Kristus uden Menneskers Hjælp, saaledes skal nu vi hjælpe Børnene at komme til Kristus og blive i ham, opdrages i ham. Mange betragter den kristelige Opdragelse som ringe. Men der er ingen højere Gjerning. Luther siger: "Se til, at du fremfor alt lader dine Børn opdrage i sandelig Ting, at du først og fremst opdrager dem for Gud og derefter for verdslig Bedrift". . . . Tænk ikke, at du i dette Sykke kan handle efter egen Smag og Godthjælp, men tænk, at Gud her har givet strenge Bud og Befalinger, at du skal staa til Regnskab i denne Sag". . . . "Guds Ord alene er det, der frembringer velopførte dnelige og brave Folk som uden svær Møje og Arbejde kunndrette meget og mangt paa en rigtig og beundret Maade; medens de ugudelige derimod længe raadslo og dog ikke kunne faa noget rigtig udrettet". . . . Vi ville saa et tungt Regnskab at afregne for, at vi ikke have lagt de unge Guds Ord paa Hjertet. Forts.

Syndernes Forladelse.

De elendigste og uheldigste Mennesker er uden Tvivl de, som endnu ikke har sine Synders Forladelse, lad dem nu, hvad det jordiske betræffer, høre til de fattige eller rige, være Betler eller fonge leve i timelig Gledighed eller ordist Herlighed. Har et Menneske endnu ikke Syndernes Forladelse, staa han endnu under Molters Magter og er endnu udelukket af den store Guds salige Rige.

Paa Grund af sin utilgivne Synder lever han endnu i Fiendskab med Gud, han er Guds Fiende, og Gud er hans Fiende; han er derfor en Ulykkelig for de hellige Engle; med Etæst betragter disse ham som en Modstander af den "Allerhelligste, som de med evig Lov og Pris tjener i de hellige Åretyger".

Paa den som endnu ikke har Syndernes Forladelse, paa ham hviler endnu Guds Bredde; lad han gjer hvad han gjere vil, saa er det Guds mod; ikke blot de andensare Synder, men ogsaa de usynlige gode Gjeringer hos et saadant Menneske misbeger Gud, ja, paa alt som han foretager sig, over hans Indgang og Udgang, over hans Arbejde og Hvile, over hans Sova og Waagen, over hans Mad og Drikke, over hans Glæde og Sorg hviler Forbandelsen. Hans Haab om et andet, bedre Liv, om den sige Salighed er en tom Drøm; har naar Dag og Nat med Legem og Sjæl ved en frugtlig Åfsgrund, i hvilket han styrter, naar han engang dør, og

svort han, evig adstilt ifra Gud maa gaa tilgrunde med Legem og Sjæl.

Det sorgelige ved dette er at de, som ikke har Syndernes Forladelse, i Almindelighed ikke erkjender sin strækkelige Tilstand, sin Gledighed, sin Usalighed, men staa i den Indbildning, at alt staa vel til, der er Fred, og det har ingen Fare. De er usalige, og holder sig for salige, de staa under Guds Bredde, og mener at de staa i Raade hos Gud; de ere udelukkede fra Guds Rige, og de haaber med Sikkerhed paa sin evige Salighed.

Hvad kan ifølge dette, mine Kjære, være vigtigere og mere nødvendigt, end at enhver alvorlig prøver sig selv, om han har opnaat Syndernes Forladelse eller ei, og, i Tilfælde han endnu ikke har opnaat dette høje gode, med et Alvor at træde efter det? Thi hvilken Støffelse kan selv sigelig være slettere end den, naar man mener at have opnaat Forladelse og endnu ikke har den? Hvad kan være strækkeligere end naar Gud endnu er vred paa os, mens vi tror at sidde i hans Skjød, hvad forfærdeligere, end naar vi er ufrygtige og sorgløse, mens vi her lever som Guds Fiender og afsjætt som Guds fiender skal maatte træde frem for hans Domstol?

Hvilket Menneske paa den anden Side kan være lykkeligere end den, som har sine Synder forladte! Han har Gud til Ven, og derfor ogsaa de hellige Engle til elskende og beskyttende Betjægere og alle Guds Børn til Brodre og Søstre. Hvad han gjør, lad være at Gjæringen er nok saa ringe, saa bejager det dog Gud, og hvad der er undiæl, dækker han af Raade til. Forbandelsen er taget bort ifra ham, og i dens Sted hviler Betsignelse over alt han foretager og alt, som hænder ham. Han kan være trostlig i Fattigdom, thi han er rig paa himmelske Goder og Skatte; han kan være trostlig i Sorg, thi han ved, at Gud tilfitter an alt alene af Kjærlighed og at al derfor maa tjene ham til det bedste han kan være trostlig, selv om alle Menneske forlader ham, ja er ham iendste. Gud forlader ham ikke, er Gud for ham, hvortan da være imod ham? Han kan være trostlig selv i Løden, hans Død er jo blot den trangt Sort til det fuldkomne Liv, thi hvort er er Syndernes Forladelse der er ogsaa Liv og Salighed.

Walther ved Gn.

Central Drug Store.
Anderson Bros. Eiere.
Nye Mediciner
ny Bestyrelse
For. 11 & Tacoma Av. Tacoma, Wa.

Komplet Udstyr
— af —
Sko OG Støvler
faaes hos vor erfarne Sko-
handler og Skomager
S. OLSEN,
1109 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at Olson baade har, hvad du trænger, og kan sælge vel saa billigt, som nogen anden Handlende.

ELLIS & SON S. S. LINE.
STR. "SEHOME"

Afgaar fra Commercial Dock Tacoma, hver Tirsdag, Torsdag og Lørdag, Kl. 3 Eftm. for Seattle, Anacortes, Fairhaven og Whatcom.

Afgaar fra Whatcom Kl. 8, Fairhaven Kl. 8.15 og Anacortes Kl. 10 Eftm., hver Søndag, Onsdag og Fredag.

Fare, til Seattle, 0.50,
Whatcom, \$1.25,
W. H. ELLIS & SON, EIERE,
W. J. ELLIS, TRAF. MGR.

S. SINLAND
Kontraktør & Bygmester
Udfører al Slags Snedkerarbejde.

H. V. ROBERTS,
Tandlæge.
Crown and Bridge Work a Speciality
Call and get prices.
Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

J. C. PETERSEN,
PARKLAND, WASH.
Practical Horse-Shoer
and
Wagon-Maker.
All kinds of Repairing done at Reasonable Prices.
Give me a call.

ABONNER PAA

PACIFIC HEROLD

—Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific Lutheran University.—

Lutherst Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Ranske ved det nye Handlingssted for Emigranter Sarge Office

Kvindeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende
Pastor E. Petersen, Emigrantmissholder, træffes i Pilgrim-Hus og kan Emigranterne bi med Raad og Raad.

Helt samfunder fra Bøker, med Be
1 Inc Street Car lige til

Bøger tilsalgs.

- | | |
|---|-------|
| Synodens Salmebog. ISkindbind | \$ 85 |
| " " " med rødt Snit og forgyldt Kors og Kalk | 1 00 |
| " " " med rødt Snit og Albumspånde | 1 75 |
| Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik | 75 |
| Norske og engelske Bibelhistorier | 25 |
| Katekismer | 15 |
| Jössendals Billed ABC | 15 |
| Syno albertninger, Pacific Distrikt | 25 |
| Ny Testamenter | 25 |
- Spar Tid og send til os efter disse Bøger.
Adresse
Pacific Lutheran University Ass'n
Parkland, Wn.

P. E. Hofstad, "Skredder"

Færdiggjorte klæder paa Bestilling.

Alle slags Reparationer til rimelige Priser.

518 So. 11th Str. Tacoma, Wash.

Abonner paa "Pacific Herald" kun 50c om Aaret.

Handy Volume Classics.

Faaes overordentligt billigt og pent udstyret.



Hver Bog er 6 x 4 1/2 T. trykt med store og tydelige Typer paa udmærket godt Papir, godt indbundet i Lærredsbind med Silke-aand og Sølvttryk.

Prisen er blot
Enkelte Exemplarer 18c
I Partier paa 6 Exemplarer 16c
 12 12c

Skriv til
G. W. A. Rowles,
177-178 MONRO STR. CHICAGO, ILL.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbooks on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Gust. Morton, Bestyrer.
Tel. Bav 481.

Puget Sound Tea Co
IMPORTÖRER

Wholesale og Retail Handlere

THE KAFFE OG SPICERIER.

Stort Oplag af Kjøkkentøj.
128 Pacific Ave. Tacoma, Wn.

Pacific Distrikts Præster.

- Anderesen Chr. Geneise, Idaho.
Anderesen J. R. 1216 Chestnut Str. Oakland Cal.
Blakfan J. Box 175 Redoubt Wn.
Gorup P. Cor. N. & Pratt Streets Orefu Cal.
Christensen M. N. 1422 7th Ave., Seattle, Wn.
Carlson E. N. 568 East 16th Str. East Oakland Cal.
Jels E. G. Stanwood, Wash.
Grønberg O. 1663 Howard St. San Francisco, Cal.
Hagøes, O. Stanwood, Wash.
Hartab, B. Parkland, Wash.
Hølden, O. W. Astoria, Oregon.
Jensen, H. G. Berndale, Cal.
Johnsen, J. 204 J Str. Astoria, Cal.
Lange, H. P. Hoekford, Wash.
Larsen, T. Parkland, Wash.
Lund, Geo. D. Box 236, Fairhaven Wash.
Risjen, P. Box 97. Wilbur, Wash.
Ormol, S. N. 425 So. 10 St. Portland, Oregon.
Peberien, N. Silverton, Oregon.
Sperati, C. N. 2530 So. J Str. Tacoma, Wash.
Stensrud, G. N. 235 13th Str. San Francisco, Cal.

Edv. Isacksen.

Eneste norsk Urmager i Tacoma.
Cor Tac. Ave. og 11th Str.
Et pent Udvalg af ELGIN og WALTHAM Ure for Salg.
Tel. Black 268.

Student-Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Merrill Co

1017 Pa. St. Tacoma Wash

Vissell

—A N D—

Ekberg.

—Handlende og Importører af—
Bøger, Stridematerialer, Ientram, osv. Efter 15de November, vil de være at finde i sit nye Lokale. 1308 Pacific Ave., hvor det vil glæde dem at træffe sine gamle Kunder. — Husk Adressen: 1308 Pacific Ave., Tacoma, Wn.

Ben Olsen "Reliable Plumber."

PLUMBING og OPVARMING
agent for HOT AIR PUMPING ENGINES

1009 A. Str. Tacoma Wash Tel. RED 621.



The Illustrated Home Journal.
Published twice a Month.

Besides many excellent Illustrations it contains Stories, Biographies, descriptions of Travels, articles on Natural History, etc., etc.

Price only \$1. per year.
Reliable agents wanted all over the United States.

Address all correspondence to
Louis Lange Pub. Co,
St. Louis, Mo.

Parkland-Nyheder.

Kolubetoreningen møder næste Gang hos Mrs J Hall Onsdag den 21de dennes.

+++

Mr G Etugrud er nylig kommen tilbage hid igjen fra en Tur i Minnesota.

Han har et Stykke Land tilsalgs for en billig Pris omtrent 14 Mil herfra.

+++

Mr Ole Greibrof med Hustru og ette Børn er ankommen hid fra Pastor R. Høvedes Kalb, Bygland Minn.

Mr A Higdem med Familie fra East Grand Forks er ogsaa flyttet hid, men standjede nogle Dage i Seattle.

Der er endnu Plads for flere, noget at bestille og tillige noget at leve af.

+++

Paa sidste Møde hos Mrs Brøttem besluttede Kvindetoreningen ved Medhjælpning at bevidne Ungdommen sin Glæde over den Møde, hvorpaa den paa Reformationseften udførte sit Hverv at beværte Gæsterne ved Bespisningen.

"Herold" gratulerer Ungdommen med denne Røs og Opmuntring og ønsker, at de urge altid, laalænge de lever, paa Reformationseften og ellers vil paa en værdig Maade vise sin Glæde over de store Møder, som ved Reformationen blev skænket os, nemlig det evige Evangelium, den rette Følelse og den sande Oplysning. Dette er de herligste Røstbilleder her paa Jorden og vel værd at vise Jæder og Dødsfælle for.

Bekjendtgjørelse.

Pacific Lutheran University Association holder sit Aarsmøde den 2den Onsdag i December, hørt Aar.

Herved Bekjendtgjøres, at Mødet begynder Onsdag Aften Kl. 9 den 12de December i Skolebygningen.

Fleere vigtige Sager bør behandles, derfor beder vi om, at mange vil møde frem.

Siden denne Association er ud til at maatte blive staaende og ikke tjene bare som midlertidige Arbejder for Samfundet, saa burde de i Associationens Interesse og Fælles forandres betydelig. Ved Siden af at vælge Truskeredent bør rimeligvis haade Associationens Navn, og Siden af dens Aarsmøder osv. forandres.

W. Høved, President.

Chr. Fosnes, Sekretær.

Fra nu og til Nylkaar, kan man få "Herold" for 10 cents i 2c stamps.

Ny Bog.

Døden og Livet.

Bib. lff Fremstilling af det salbue Menneskes ihudige Tilstand og Opvækkelse i Kristus.

Af Berni Astevoth.

Af Side 212 hidkættis is'gende: At der mellem Opvækkelsen fra den legemlige Død og Opvækkelsen fra den aandelige Død dog er den Forskjel, at mens hin sker uden vort Vidende og Samtykke, er vifnok s. a. Men i begge Tilfælde tiltraanges almægtig, guddommelig Kraft til at frembringe Liv. Og da Mennesket i sin Tilstand af aandelig Død er fulstændig livløst til det gode og derfor slet sine onde Kræfter mod Guds omvendende Virker, saa stuldet være rimeligt, at Gud saa at sige maa anbringe en større Kraft, naar det ja lader naade ig Levendegjørelse (Opvækkelse fra den aandelige Død). Det er ialfald værd at mærke sig, at vi i Bib. lff intet Steds finder nogen Slags Ringe eller Bevaringer af Gud over Beskjæftigelse med i gemlig Opvækkelse — det løfter ham jo bare et Ord — hvorimod han med Hensyn til Menneskets Synser, der jo hindrer ham i hans Virker, vil vor aandelige Opvækkelse, udbrøder i agende: "Du har kun trættet mig med dine Synser, voldt mig Møje med dine Misgjæringer."

Bogen er suidt ud, hvad den paa Titellbladet siger sig at være. Maatte den finde en Mangde Kjødere.

J. P.

Had er det første Bort i dette Aarhundrede?

Ovenstaaende Spørgsmaal har en betjendt stor Avis i Berlin Tyskland fremsat for at erjære, hvad lærde Føle, Kunstnere, Statsmænd og andre fremragende Personer anser for dette mærkelige Aarhundredes største Bort.

Blandt de mange indkomne Svar findes der vistnok ublalt mange underlige Meninge, men tillige ogsaa meget, som er vel værd at mærke sig.

En Astronom eller Stjernekundig i Berlin nemlig Prof. T. N. Lehman — Næst, siger saaledes: "Af en Al præsentant for den astronomiske Videnskabscenter man maatte at han skal vide Lydagelsen af Planeten Neptunus, eller Opfindelsen af Spektroskopet eller en anden vigtig Optrædelse paa Naturvidenskabens Omraade som det største Bort i dette Aarhundrede. Altsavel ligger det min dybeste og indlydende Overbeviining dette Aarhundredes største Bort paa et ganske andet Om-

raade end paa Videnskabens. Jeg beklender, at jeg anser den kraftige Opbomstring af den kristelige Kjærlighedsvirksomhed især Oprettelsen af den indre Mission for det største og betydningsfulde, som dette Aarhundrede har frembragt. Medens de fleste vel i vore Dage forguder og berømmer Videnskab og store Mænd, saa er da alliaa en Videnskabsmand, der viser den kristelige Kjærlighedsvirksomhed som det største Bort i vort Aarhundrede.

Oave til Mrs. Christensens Barnehjem.

Ved Past. Birse fra Tollef Langemo \$5.00
H. B. Hustvold, Decorah, Iowa. 2.00

Med Tak erkjender jeg at have modtaget ovennævnte Sum.

Elfa Christensen.

Fra nogle Venner i Parkland og N y har jeg modtaget en Del Grønskaer og Frugt, for hvilket jeg siger hjertelig Tak.

Vil oplyse at j-g har 3 fattige, forældreløse Børn. Moderen var død da Faderen bragte dem hid den 1ste Mai, for at de kunde saa sit Ophold i dette Barnehjem og gaa paa Skole. Han var segelig, men vilde rejse til Alaska og forsøge at sælge en Del Eiendom han havde der, men den 15de August brændte den Hytte han sov i og han brændte tilføde.

Saaledes er nu disse 3 Børn uden Fader og Moder, overladt til Gud og barmhjertige Menneker. Hvem vil hjælpe nu? Den ældste, en Pige paa 13 Aar, kan nu snart forsørge sig selv, hvis hun ikke skal gaa paa Skole — Religionskolen er nu af stor Betydning for hende, som for de øvrige.

Skolepenge for disse 3 Børn er \$30 om Aaret.

Med venlig Hilsen

Elfa Christensen.

Abonner paa "Pacific Herald" kun 50c om Aaret.

Bekjendtgjørelse.

Alle pengedeløb til Pacific Distrikt sendes herefter til distriktets kassører N J. Hong, Parkland Wa.

Carlo A Sperati.

Betalt for Herald.

Mrs Ida Johnson Florence... \$.25
" S Warren Roy... .50
" A Christensen Kells... .10
" John Erl " " " .10
" O Mikkelsen " " " .10
" T G Jonstrup " " " .50
G Christensen Gage... .50
O T Kraabel Parkland... 1.00
Chr Olland Waterville... .60
Børn Høveds Bce... .10
G A Halvorsen Mission City... 1.00
Mrs E Høveds Elinton... .50
" Inger Larson Story City... 1.00
Rons Knudsen

Til Afbetaling paa Skolens Gjæld

Fra Ole Halvorsen Ohov (Pastor Høveds Kalb) \$1.00
Confirmations Offer Silberton Wgh. (Pastor A Petersens Kalb) \$28.65.
Fra Ole Greibrof (Pastor R Høveds Kalb) \$5.00
Tilfammen \$34.65

Lindahl Photographer
1112 Pacific Ave.
California Building,
TACOMA WASH.

The Iowa Cutlery Grinding Co.

Saks, Forskær, Slagter, Lomme- og Barbertulve, kirurgiske Instrumenter og Gravørverktøjs osv.

Alt udføres ved Hjælp af elektrisk Drivkraft.

Alt Arbejde garanteres
22 Pacific Ave., Tacoma, Wa

KRAABEL & ERICKSON

Dealers in Groceries Hardware Patent Medicine etc. School Books, Stationary Students supplies a speciality.
PARKLAND, - - - WASH.

Abonner paa "Pacific Herald" kun 50c om Aaret.